

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника
Факультет іноземних мов
Кафедра англійської філології

**МЕТОДИКА ПРЕДМЕТНО-МОВНОГО
ІНТЕГРОВАНОГО НАВЧАННЯ
1 КУРС**

САМОСТІЙНА РОБОТА

Рівень вищої освіти	Другий (магістерський)
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
спеціальність	035 Філологія
спеціалізація	035.041 Германські мови та літератури (переклад включно) (перша – англійська)
викладач	Сабадаш Д. В., к.ф.н., доцент, доцент каф. англ. філ.

Івано-Франківськ

2023

1. РОБОТА НАД ПРОЄКТОМ

ВИМОГИ ДО РОБОТИ НАД ПРОЄКТОМ

1. Проєкт виконується у групі (4-5 студентів)
2. Тему для проєкту в рамках заданої основної теми студенти можуть обрати самостійно, попередньо узгодивши з викладачем. Їхнім завданням є розробка матеріалів заняття (друкований/електронний варіант) згідно методики предметно-мовного інтегрованого навчання у межах обраної тематики. Рівень матеріалів повинен відповідати рівню студентів ЗВО та містити завдання для розвитку навичок читання, письма, аудіювання та мовлення іноземною мовою.
3. Студенти працюють над пошуком необхідної інформації. Список джерел подається у друкованому варіанті.
4. Знайдена інформація відсортовується та організовується згідно обраного плану, який студенти заздалегідь складають та обговорюють з викладачем.
5. Остаточна версія проєкту подається викладачу на перевірку.
6. Захист проєкту проходить у вигляді усної доповіді, що супроводжується Power Point презентацією або ж іншим наочним матеріалом.

Вимоги до захисту:

Тривалість доповіді разом із обговоренням не повинна перевищувати 15 хв. Не слід читати доповідь. Допускається використання заздалегідь підготовленого плану чи окремих цитат. Невідомі слова повинні бути сформовані у глосарій та поширені у вигляді роздаткових матеріалів. Доповідь слід виконувати на належному лексико-граматичному рівні з використанням базових ораторських технік, таких як паузи чи риторичні запитання.

Вага оцінки у підсумку 35 балів. Презентація готового проєкту здійснюється на 9 практичному занятті курсу.

2. ПРОХОДЖЕННЯ ОНЛАЙН КУРСУ «МЕТОДОЛОГІЯ CLIL»

Здобувачі проходять онлайн-курс «Методологія CLIL», який розроблено в рамках виконання проєкту Erasmus+ «Розвиток потенціалу підготовки учителів іноземної мови як шлях до впровадження багатомовної освіти та європейської інтеграції України / MultiEd» на платформі Moodle.

Проєкт «MultiEd» спрямований на адаптацію та впровадження сучасних методів викладання іноземних мов в освітній процес в Україні. Курс є результатом тривалої співпраці українських та європейських партнерів.

Курс складається з 6 модулів (упродовж тижня рекомендовано пройти 1 модуль).

Після завершення курсу студенти отримують сертифікат (30 год) Реєстрація за посиланням <https://multied.pnu.edu.ua/>

3. НАПИСАННЯ ЕССЕ В РАМКАХ ТЕМАТИКИ «МЕТОДОЛОГІЯ CLIL»

Есе (друкований/електронний варіант) готується індивідуально і подається на перевірку за три тижні до завершення практичних занять курсу.

ВИМОГИ ДО ЕСЕ:

Есе – самостійна творча робота студента. Тема есе обирається студентом самостійно із змісту дисципліни. Обсяг есе складає 2-3 сторінки.

Мета есе полягає в розвитку навичок самостійного творчого мислення й письмового послідовного викладу власних думок.

Есе дозволяє авторові навчитися чітко й грамотно формулювати думки, структурувати інформацію, використовувати основні категорії аналізу, виділяти причиново-наслідкові зв'язки, ілюструвати поняття відповідними прикладами, аргументувати свої висновки; володіти науковим стилем мовлення.

Есе повинне містити: чіткий виклад суті поставленої проблеми, включати самостійно проведений аналіз цієї проблеми з використанням концепцій і аналітичного інструментарію, розглянутого в рамках дисципліни, висновки, що узагальнюють авторську позицію з поставленої проблеми.

Есе виражає індивідуальні враження й міркування автора з конкретного приводу або предмета й не претендує на вичерпне трактування. Есеїстичному стилю властиві образність, рухливість асоціацій, нерідко антитиповість мислення, орієнтування на інтимну відвертість і розмовну інтонацію.

Структура есе

Титульний аркуш

Вступ: місія студента щодо розгляду теми есе, його авторське бачення – гіпотеза або сутність та обґрунтування вибору цієї теми. Мета та завдання роботи – очікуваний результат роботи в цілому та конкретні результати, які будуть отримуватися в ході розкриття теми. На цьому етапі дуже важливо правильно сформулювати питання, на які ви збираєтеся знайти відповідь у ході свого дослідження. При роботі над вступом можуть допомогти відповіді на наступні питання: «Чи потрібно давати визначення термінам, що пролунали в темі есе?», «Чому тема, яку я розкриваю, є важливою в даний момент?», «Які поняття будуть залучені в мої міркування?», «Чи можу я розділити тему на трохи більше дрібних підтем?» і т. д.

Основна частина: теоретичні основи обраної проблеми й виклад основного питання. Ця частина припускає розвиток аргументації й аналізу, а також обґрунтування їх, виходячи з наявних даних, інших аргументів і позицій щодо питання. У цьому полягає основний зміст есе й це являє собою головні труднощі. Тому важливе значення мають підзаголовки, на основі яких здійснюється структурування аргументації; саме тут необхідно обґрунтувати (логічно, використовуючи дані або строгі міркування) пропоновану тезу. Там, де це необхідно, як аналітичний інструмент можна використати графіки, діаграми й таблиці. Залежно від поставленого питання аналіз проводиться на основі наступних категорій: причина – наслідок, загальне – особливе, форма – зміст, частина – ціле, сталість – мінливість. У процесі побудови есе необхідно пам'ятати, що один параграф повинен містити тільки одне твердження й відповідний доказ, підкріплений графічним або ілюстративним матеріалом. Отже, наповнюючи розділи аргументацією, необхідно в межах параграфа обмежити себе розглядом однієї головної думки. Добре перевірений спосіб

побудови есе – використання підзаголовків для позначення в головній частині ключових моментів аргументованого викладення. Сукупність підзаголовків допомагає побачити те, що пропонує зробити студент (чи є добрим його бачення). Ефективне використання підзаголовків – не тільки визначення основних пунктів, які студент бажає висвітлити, це також наявність логічності у висвітленні теми есе.

Висновок: узагальнення й аргументовані висновки до теми й т. д. Підсумовує есе або ще раз вносить пояснення, підкріплює зміст і значення викладеного в основній частині. Методи, що рекомендують для складання висновка: повторення, ілюстрація, цитата. Висновок може містити такий дуже важливий, що доповнює есе, елемент як вказівка на застосування дослідження, на розвиток взаємозв'язків з іншими проблемами.

Вага оцінки у підсумку 5 балів.